

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Período de sesiones anual  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 12-16 de junio de 2006**

## **ASUNTOS FINANCIEROS, PRESUPUESTARIOS Y DE RECURSOS**

**Tema 6 del programa**

*Para examen*

# S

Distribución: GENERAL

**WFP/EB.A/2006/6-H/1**

16 mayo 2006

ORIGINAL: INGLÉS

## **INFORME SOBRE LOS SALDOS DE CAJA DEL PMA**



La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su examen.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Oficial Principal de Finanzas, CFO:            Sra. G. Casar                            Tel.: 066513-2885

Oficial Principal Adjunto de Finanzas      Sr. E. Whiting                            Tel.: 066513-2701  
y Director, CFOA\*:

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. C. Panlilio, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

\* Oficina de Contabilidad Financiera (anteriormente ADF)



## RESUMEN

En el informe se presenta, por categorías de programas, el saldo del efectivo y las inversiones a corto plazo del PMA al 31 de diciembre de 2005, como figura en las cuentas bienales comprobadas correspondientes a 2004-2005. Se muestran los indicadores de los aumentos del valor financiero de las operaciones del PMA en los últimos tres ejercicios bienales, y los aumentos correspondientes a los saldos de caja.

Se ofrece también un análisis de los saldos de caja en relación con las contribuciones y los gastos, en el que se indican los plazos de recaudación y liquidación de las contribuciones por recibir y de las cuentas por pagar. El informe presenta las entradas y salidas mensuales de efectivo, que reflejan la inestabilidad de los flujos de caja a lo largo de un bienio.

En el documento se explican las fuentes de los saldos de caja de las categorías principales presentadas en las cuentas bienales comprobadas, y se facilitan mayores pormenores al referirse a cada una en particular. Se indica cuáles deberían ser los niveles apropiados de los saldos de caja para cada una de dichas categorías y se comparan tales niveles con los saldos efectivos al 31 de diciembre de 2005.

En conclusión, la Secretaría considera que los saldos de caja globales del PMA son aceptables, pero que en algunas de las categorías principales se requieren ajustes para restablecer niveles apropiados.

## PROYECTO DE DECISIÓN\*

La Junta toma nota del “Informe sobre los saldos de caja del PMA” (WFP/EB.A/2006/6-H/1) y recomienda a la Secretaría que dichos saldos sean objeto de un examen constante para vigilar por que se mantengan en unos niveles apropiados.

---

\* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento “Decisiones y recomendaciones del período de sesiones anual de 2006 de la Junta Ejecutiva” (WFP/EB.A/2006/16) que se publica al finalizar el período de sesiones.

## INTRODUCCIÓN

1. En su decisión 2005/EB.2/9, por la que se aprobó el Plan de Gestión del PMA para el bienio 2006-2007, la Junta pidió a la Secretaría que preparara un informe sobre el monto, las fuentes y los usos de los saldos de caja del Programa, junto con una explicación sobre lo que consideraba un nivel apropiado a este respecto.
2. En el presente documento se ofrece un análisis del efectivo y las inversiones a corto plazo (denominados también saldos de caja) que figuran en las cuentas bienales comprobadas correspondientes a 2004-2005.

## EFFECTIVO E INVERSIONES A CORTO PLAZO

3. Al 31 de diciembre de 2005, los saldos del efectivo y las inversiones a corto plazo del PMA, presentados en las cuentas bienales comprobadas, ascendían a 1.130.239 dólares EE.UU.
4. En el Cuadro 1, los saldos de caja se presentan desglosados de la siguiente manera: i) diferentes categorías de programas; ii) Fondo General y cuentas especiales; y iii) operaciones bilaterales y fondos fiduciarios. A efectos de comparación, se presentan también los saldos del efectivo y las inversiones a corto plazo que se registraban al final de los bienios 2002-2003 y 2000-2001.

<b>CUADRO 1: EFECTIVO E INVERSIONES A CORTO PLAZO (millones de dólares)</b>			
	<b>31/12/2005</b>	<b>31/12/2003</b>	<b>31/12/2001</b>
Diferentes categorías de programas	463,4	412,9	391,1
Fondo General y cuentas especiales	430,7	397,6	347,7
Operaciones bilaterales y fondos fiduciarios	236,1	96,9	23,5
<b>Total de efectivo e inversiones a corto plazo</b>	<b>1 130,2</b>	<b>907,4</b>	<b>762,3</b>

5. Como los saldos de caja están relacionados con el valor financiero de las actividades operacionales, al examinar la cuestión hay que tener en cuenta necesariamente los flujos financieros y saldos de caja registrados en el tiempo. En los últimos tres bienios, el PMA ha experimentado aumentos sustanciales de los ingresos y gastos de efectivo.

6. En el Cuadro 2 se presentan los principales indicadores financieros para los bienios 2000-2001 a 2004-2005.

<b>CUADRO 2: INDICADORES FINANCIEROS (millones de dólares)</b>					
	<b>2000-2001</b>	<b>2002-2003</b>	<b>2004-2005</b>	<b>Aumento en 2004-2005 con respecto a 2000-2001</b>	
<b>Total del efectivo y las inversiones a corto plazo<sup>1</sup></b>	<b>762,3</b>	<b>907,3</b>	<b>1 130,2</b>	<b>367,9</b>	<b>48,3%</b>
Efectivo de las diferentes categorías de programas <sup>1</sup>	391,1	412,9	463,4	72,3	18,5%
Contribuciones (categorías de programas) <sup>2</sup>	1 996,5	3 358,7	3 709,1	1 712,6	85,8%
Gastos (categorías de programas) <sup>2</sup>	1 931,1	2 924,9	3 763,3	1 832,2	94,9%
Obligaciones e importe neto de cuentas pagaderas (categorías de programas) <sup>1</sup>	226,2	514,2	649,8	423,6	187,3%
Reservas <sup>1</sup>	113,9	336,3	259,4	145,5	127,7%

<sup>1</sup> Al 31 de diciembre.

<sup>2</sup> Con exclusión de las contribuciones y los gastos en especie.

7. Como puede observarse en el Cuadro 2, los indicadores financieros para las contribuciones y los gastos correspondientes a 2004-2005 arrojan aumentos sustanciales con respecto al bienio 2000-2001.
8. El total del efectivo y las inversiones a corto plazo arroja un incremento del 48%, debido principalmente a los aumentos registrados de los saldos de caja de las operaciones bilaterales y los fondos fiduciarios. Teniendo en cuenta el aumento de los ingresos por concepto de contribuciones y de los gastos (comprendido entre el 85% y el 95%), debidos a los aumentos sustanciales de las operaciones del PMA, los saldos de caja de las diferentes categorías de programas arrojan un incremento relativamente moderado, del 18,5%, desde diciembre de 2001.

## RELACIONES FINANCIERAS

### Análisis de los saldos de caja frente a los gastos en efectivo

9. En el Cuadro siguiente se presentan los gastos y saldos de caja relativos a las diferentes categorías de programas, consideradas en su totalidad e individualmente, y se indica el número de meses de gastos en efectivo representados por los saldos de caja.



<b>CUADRO 3: ÍNDICE DE ROTACIÓN DEL EFECTIVO Y LAS INVERSIONES A CORTO PLAZO (miles de dólares)</b>						
	<b>DES<sup>1</sup></b>	<b>OEM<sup>2</sup></b>	<b>OPSR<sup>3</sup></b>	<b>OE<sup>4</sup></b>	<b>Total para todas las categorías de programas 2004-2005</b>	<b>Total para todas las categorías de programas antes del bienio 2002-2003</b>
Total de gastos	515 342	2 039 213	1 913 735	257 352	<b>4 725 642</b>	<b>4 631 274</b>
Total de gastos en efectivo	427 542	1 686 036	1 392 415	257 352	<b>3 763 345</b>	<b>2 924 934</b>
Efectivo e inversiones a corto plazo, al final del período	224 547	5 044	152 802	81 065	<b>463 458</b>	<b>412 900</b>
Efectivo e inversiones a corto plazo, al final del período, expresados en meses de gastos en efectivo	12,6	0,1	2,6	7,6	<b>3,0</b>	<b>3,4</b>

<sup>1</sup> Desarrollo

<sup>2</sup> Operación de emergencia

<sup>3</sup> Operación prolongada de socorro y recuperación

<sup>4</sup> Operación especial

10. El total de los saldos de caja relacionados con las diferentes categorías de programas, de 463,5 millones de dólares al 31 de diciembre de 2005, aumentó a razón de un 12% con respecto al 31 de diciembre de 2003. Durante el bienio 2004-2005, estos saldos representan 3,0 meses de gastos en efectivo. Como en 2004-2005 los gastos en efectivo aumentaron en un 28,7% con respecto al bienio 2002-2003, pasando de 2.900 millones de dólares a 3.800 millones de dólares, la relación entre los saldos de caja y los gastos en efectivo se redujo de 3,4 meses a 3,0 meses.
11. Dado que el ciclo de ejecución de los proyectos incluidos en la categoría de programas de desarrollo fue más largo, en el bienio 2004-2005 los saldos de caja han representado 12,6 meses de gastos en efectivo. Con una disponibilidad de gastos reducida a sólo 0,1 meses, en la categoría de operación de emergencia (OEM) se utilizó todo el saldo disponible. Como es de suponer, en el marco de las operaciones prolongadas de socorro y recuperación (OPSR), que representan 2,6 meses de gastos en efectivo, los saldos de caja están cercanos a la media de las categorías de programas en su conjunto.

### **Análisis de las relaciones entre las cuentas por pagar y las contribuciones por recibir**

12. En la presente sección se examinan los ciclos operativos con arreglo a los cuales el Programa atiende sus compromisos financieros y se recaudan las contribuciones por cobrar.
13. Como puede observarse en el Cuadro 4, desde el momento en que se adjudica una asignación y se contrae una obligación mediante un contrato o una orden de compra, hasta que se efectúa el desembolso, se necesitan por término medio 4,2 meses para que el Programa pueda saldar las cuentas pagaderas.



<b>CUADRO 4: MONTO DE LAS CUENTAS PAGADERAS (miles de dólares)</b>	
	<b>Saldo medio de 2004-2005</b>
Cuentas pagaderas	261 116
Obligaciones pendientes	643 874
<b>Total</b>	<b>904 990</b>
Promedio de gastos mensuales <sup>1</sup>	216 593
Número de meses necesarios para saldar las cuentas pagaderas	4,2

<sup>1</sup> Sobre la base del total de los gastos del bienio, de 5.198.233 dólares, con exclusión de los gastos en especie.

14. Como figura en el Cuadro 5, para que el Programa recaude las contribuciones se necesitan, 6,1 meses, por término medio después de la confirmación de los donantes. En la duración del plazo de recaudación influyen los procedimientos aplicados por dos de los principales donantes, que confirman sus contribuciones mucho antes de los pagos, los cuales se basan en cierta medida en el reembolso de los gastos contraídos para los proyectos.

<b>CUADRO 5: ÍNDICE DE LAS CONTRIBUCIONES POR RECIBIR (miles de dólares)</b>	
	<b>Saldo medio de 2004-2005</b>
Contribuciones por cobrar	1 565 165
Ingresos medios mensuales de las contribuciones <sup>1</sup>	258 243
Número de meses necesarios para convertir en efectivo las contribuciones por cobrar	6,1

<sup>1</sup> Sobre la base de 6.197.824 dólares de ingresos en concepto de contribuciones para 2004-2005

15. Es importante señalar que existe cierta discordancia entre los ciclos de recaudación y de desembolso de efectivo, pues el ciclo de recaudación es dos meses más largo que el de desembolso. Dado que el PMA comienza sus actividades de programación al confirmarse una contribución, los gastos para los proyectos pueden contraerse antes de que el Programa haya recaudado la contribución correspondiente. Toda aceleración significativa de los desembolsos, o desaceleración de la recaudación de las contribuciones por cobrar, tiene un impacto directo en los saldos de caja globales. Los desembolsos, aunque se realizan con cierto retraso respecto de las actividades de programación, en términos de flujos mensuales son más uniformes que los ingresos en efectivo. Ello se debe principalmente a que los niveles mensuales de recaudación de las contribuciones no son uniformes sino que dependen de las pautas de pago de los donantes.



## **Análisis de las recaudaciones y los desembolsos de efectivo**

16. La información sobre los saldos de caja y los gastos en efectivo se desprende de los estados financieros, que se basan sobre la contabilidad en valores devengados. Por lo tanto, en el análisis de las recaudaciones y los desembolsos no se tienen suficientemente en cuenta las fluctuaciones estacionales, que repercuten de manera significativa en los saldos de caja relacionados con las operaciones básicas del Programa.
17. Para el bienio 2004-2005, así como para los primeros tres meses de 2006, las recaudaciones y los desembolsos se han analizado sobre una base mensual. La inestabilidad de los ingresos de las contribuciones en efectivo, en comparación con la relativa uniformidad del desembolso de fondos para los proyectos, repercute claramente en los saldos de caja de un mes para otro. Los superávits o déficits mensuales pueden ser sustanciales, ya que en 6 meses del período analizado los déficits superaron los 100 millones de dólares, y en 5 meses los superávits superaron ese monto. Las cifras acumuladas por trimestre indican en qué medida los saldos de caja pueden variar en lapsos cortos.

**CUADRO 6: PAUTAS DE LAS RECAUDACIONES Y LOS DESEMBOLSOS DE EFECTIVO**

Año	Mes	Total de recaudaciones	Total de desembolsos	Superávit (déficit) de efectivo por mes	Superávit (déficit) de efectivo por trimestre
2004	Enero	165 929 316	132 332 970	33 596 346	
	Febrero	622 861 615	109 543 435	513 318 180	
	Marzo	607 173 786	176 407 380	430 766 406	977 680 932
	Abril	172 481 447	312 904 683	-140 423 235	
	Mayo	59 921 391	227 318 034	-167 396 643	
	Junio	251 954 395	364 827 692	-112 873 296	-420 693 175
	Julio	60 372 591	337 185 698	-276 813 108	
	Agosto	200 246 830	212 362 454	-12 115 624	
	Septiembre	104 605 951	189 456 008	-84 850 057	-373 778 789
	Octubre	152 917 131	186 743 890	-33 826 759	
	Noviembre	264 931 237	124 622 772	140 308 464	
	Diciembre	166 122 134	189 164 720	-23 042 586	83 439 120
2005	Enero	253 711 665	143 043 777	110 667 888	
	Febrero	112 739 190	170 812 972	-58 073 782	
	Marzo	190 154 358	205 539 305	-15 384 947	37 209 159
	Abril	131 368 240	208 846 746	-77 478 506	
	Mayo	193 153 844	228 297 373	-35 143 529	
	Junio	186 487 752	228 090 724	-41 602 972	-154 225 007
	Julio	158 997 072	226 381 135	-67 384 063	
	Agosto	448 864 723	236 904 213	211 960 511	
	Septiembre	142 206 084	244 012 852	-101 806 768	42 769 680
	Octubre	164 037 148	217 870 666	-53 833 518	
	Noviembre	303 220 176	222 447 433	80 772 743	
	Diciembre	194 865 058	229 673 612	-34 808 555	-7 869 330
2006	Enero	87 628 261	208 683 168	-121 054 907	
	Febrero	152 835 267	193 816 712	-40 981 446	
	Marzo	123 329 084	197 483 769	-74 154 686	-236 191 039

Se excluyen los movimientos de fondos entre las cuentas bancarias y las cuentas de inversiones. Los desembolsos abarcan las reposiciones de la Sede a las oficinas sobre el terreno y no los desembolsos de éstas a terceras partes. El análisis se basa sobre las fechas de valor de las recaudaciones de efectivo y no sobre las fechas de asiento en los registros contables.

18. La pauta de las recaudaciones es relativamente inestable debido a la gran concentración de contribuciones procedentes de los donantes principales y de las contribuciones destinadas a operaciones en gran escala. La operación en el Iraq influyó sobremedida en las pautas de las recaudaciones y los desembolsos de efectivo, principalmente durante los primeros tres trimestres de 2004. Los dos factores principales que explican el enorme superávit de efectivo registrado en el primer trimestre de 2004 son la recepción de las dos grandes recaudaciones de contribuciones relacionadas con las operaciones en el Iraq: la de



350 millones de dólares (recibida el 23 de febrero de 2004) y la de 450 millones de dólares (recibida el 3 de marzo de 2004).

## Resumen

19. Para garantizar la continuación de las operaciones, las actividades del Programa han de contar con el respaldo de saldos de caja, habida cuenta de que:
- Las recaudaciones de contribuciones de efectivo son inestables debido a los procedimientos de pago de los donantes, a la concentración de las contribuciones que proceden de pocos donantes importantes, y a las contribuciones destinadas a operaciones en gran escala.
  - Los ciclos de desembolso y de recaudación de efectivo muestran una discordancia significativa, de modo que, en el caso de una aceleración de los desembolsos y una desaceleración de las recaudaciones, es necesario que se pueda seguir financiando las actividades.
  - Para las diferentes categorías de programas, es necesario disponer de saldos de caja que representen 3,0 meses de gastos en efectivo

---

## FUENTES Y NIVELES APROPIADOS DEL EFECTIVO Y LAS INVERSIONES A CORTO PLAZO

20. A efectos del análisis de las fuentes y de los niveles apropiados de los saldos de caja, objeto de la presente sección, se ha de efectuar un ajuste entre las categorías, que tenga en cuenta el hecho de que algunos fondos que figuran en las demás partidas del Fondo General y cuentas especiales son operacionales por naturaleza y respaldan directamente las actividades de las distintas categorías de programas. Estos fondos, que ascienden a 68,2 millones de dólares, incluyen contribuciones no asignadas, clasificadas como actividades de apoyo al Fondo General y a las cuentas especiales, tales como las actividades de tecnología de la información y las comunicaciones (TIC) del Equipo de apoyo rápido en tecnología de la información y las telecomunicaciones para emergencias (FITTEST), el Depósito de suministros para asistencia humanitaria de las Naciones Unidas (UNHRD), y la Cuenta especial para los servicios de transporte aéreo. Para tener en cuenta su impacto, en los importes en efectivo destinados a las diferentes categorías de programas se incluyen 68,2 millones de dólares en concepto de otras actividades operacionales. El efectivo que figura en las otras partidas del Fondo General y de las cuentas especiales se reduce en la misma cantidad.
21. Como el PMA es una organización que se financia con contribuciones voluntarias, todos los saldos de caja proceden, en definitiva, de las contribuciones de donantes o de ingresos varios. En los próximos párrafos se explica la fuente de los saldos de caja al 31 de diciembre de 2005, y se examinan los niveles apropiados de efectivo de que debería disponer el Programa.

## **Efectivo relacionado con las diferentes categorías de programas y las otras actividades operacionales (531,7 millones de dólares)**

### **⇒ Diferentes categorías de programas (463,5 millones de dólares)**

22. Las fuentes son:

- el efectivo recibido de los donantes para sufragar los costos operacionales directos de los proyectos aprobados que no se ha desembolsado debido a las obligaciones no pagadas y al escalonamiento de la ejecución de los proyectos. Se trata de fondos necesarios para cumplir las obligaciones del Programa y sufragar los gastos futuros de los proyectos para los cuales se han recibido las contribuciones de los donantes;
- los saldos de caja no utilizados de proyectos cerrados, depositados en las cuentas de los donantes en espera de que éstos decidan que se reasignen o se reembolsen; y
- los ingresos provenientes de usuarios distintos del PMA de servicios de transporte aéreo, en el marco de proyectos de operaciones especiales.

### **⇒ Otras actividades operacionales (68,2 millones de dólares)**

23. Las fuentes son:

- las contribuciones no asignadas, de los donantes, depositadas en el Fondo General en espera de que los donantes indiquen la categoría de programas o los proyectos a los que las dirigirán (29,1 millones de dólares);
- las cuentas especiales, incluidas las correspondientes a las actividades de TIC, el FITTEST, el UNHRD y la Cuenta para los servicios de transporte aéreo, que se financian con cargo a las contribuciones de los donantes y a través de los mecanismos internos de cobro a los proyectos (39,1 millones de dólares).

## **Niveles apropiados**

24. Los niveles del efectivo mantenido para las actividades de las distintas categorías de programas, incluidas las otras actividades operacionales, dependen de tres factores principales:

- i) la medida en que los donantes han pagado sus contribuciones confirmadas;
- ii) la cuantía de las obligaciones no pagadas; y
- iii) la tasa de utilización de los recursos y el plazo previsto para la ejecución de los proyectos aprobados y financiados (con cargo a contribuciones confirmadas).

25. Los niveles mínimos del efectivo mantenido por el Programa deberían representar el nivel más alto: i) del promedio de los gastos de efectivo correspondientes a 90 días; o, ii) del total de las obligaciones representadas por las cuentas pagaderas del Programa tras deducir otras contribuciones por cobrar.

26. Al 31 de diciembre de 2005, las obligaciones no pagadas por el Programa para las actividades de las distintas categorías de programas ascendían a 649,8 millones de dólares.

27. El déficit entre los saldos de caja de 531,7 millones de dólares y los niveles que éstos deberían alcanzar, 649,8 millones de dólares, representa el efectivo debido por los donantes en pago de sus contribuciones, incluidos los donantes que abonan una parte de sus contribuciones a título reembolsable.



**Efectivo relacionado con el Fondo General y las cuentas especiales (362,4 millones de dólares), una vez descontados los fondos asignados a las otras actividades operacionales, indicadas *supra***

28. Los saldos de caja destinados al Fondo General y a las cuentas especiales se determinan en gran medida en virtud de las decisiones de la Junta Ejecutiva y/o del Director Ejecutivo, y se describen en las siguientes subcategorías.

⇒ **Reservas (137,3 millones de dólares)**

29. Las fuentes son:

- la Reserva Operacional, establecida por la Junta Ejecutiva en cumplimiento del Artículo 10.5 del Reglamento Financiero, en 57 millones de dólares para garantizar la financiación de las operaciones, en espera de la recaudación de las contribuciones – (57,0 millones de dólares);
- la Cuenta de Respuesta Inmediata (CRI), establecida por la Junta con una dotación mínima de 70 millones de dólares como mecanismo de financiación flexible que permite al Programa intervenir con rapidez ante las situaciones de urgencia; y
- el mecanismo de anticipo de los costos de apoyo directo (CAD), de 60 millones de dólares, aprobado por la Junta Ejecutiva para sufragar los CAD iniciales de los proyectos, en espera de que se reciban las contribuciones (49,5 millones de dólares).

Niveles apropiados

30. Todas las reservas deberían estar respaldadas por efectivo con el fin de garantizar que los fondos estén disponibles en todo momento para las finalidades para las cuales se ha creado dicha reserva.

31. Las finalidades de la Reserva Operacional incluyen la cobertura de cualquier déficit que surgiera a raíz de contribuciones previstas no materializadas, sobre la base de las cuales se concedieron anticipos a los proyectos al amparo del mecanismo de financiación del capital de explotación aprobado, de 180 millones de dólares. De los 150,9 millones de dólares de anticipos efectuados durante el bienio, se reembolsaron 93,3 millones de dólares. Al 31 de diciembre de 2005, el importe no reembolsado de los anticipos del capital de explotación era de 57,6 millones de dólares, de los cuales es posible que en 2006 tengan que cancelarse 6,2 millones de dólares con cargo a la Reserva Operacional.

32. Al 31 de diciembre de 2005, el saldo de la CRI era inferior en 39,2 millones de dólares, al nivel previsto; dicho déficit podría reducirse mediante el reembolso a la CRI, por medio de las contribuciones de los donantes, de los importes inicialmente asignados para la financiación de los proyectos, aunque no puede determinarse el monto de tales reembolsos. En todo caso, es poco probable que los montos que se reembolsen en el futuro reduzcan sustancialmente el déficit de 30,8 millones de dólares con respecto al objetivo de 70 millones de dólares establecido por la Junta para la dotación de la CRI.

33. Los recursos en efectivo del mecanismo de anticipo de los CAD están por debajo del nivel de reserva, de 60 millones de dólares, debido los 10,5 millones de dólares de anticipos aún no reembolsados. La experiencia anterior indica que todos estos anticipos se recuperarán en su totalidad. Se considera, por lo tanto, que al 31 de diciembre de 2005 el saldo de caja estará a niveles apropiados.



⇒ *Cuenta de igualación del presupuesto administrativo y de apoyo a los programas (AAP) (107,9 millones de dólares)*

34. La fuente es:

- la reserva de la cuenta de igualación del presupuesto AAP representa el importe acumulado de los costos de apoyo indirecto (CAI) no utilizados al final del bienio, tras deducir las asignaciones aprobadas por la Junta Ejecutiva. El saldo de esta cuenta, de 122,0 millones de dólares, tal como se indica en las cuentas bienales comprobadas, al ajustarse para tener en cuenta las contribuciones que aún no se han recibido y las obligaciones que todavía no se han liquidado, representa un saldo efectivo de 107,9 millones de dólares.
- La cuenta de igualación del presupuesto AAP se utiliza con arreglo a las indicaciones de la Junta.

Nivel apropiado

35. Durante un bienio, el nivel apropiado del presupuesto AAP debería ser igual al del presupuesto AAP aprobado, tras deducir los gastos contraídos durante el bienio anterior. Por otro lado, y como se explica en el documento presentado a la Junta titulado “Examen de la tasa de recuperación de los costos de apoyo indirecto”, la cuenta de igualación del presupuesto AAP debería mantener una reserva de aproximadamente 66 millones de dólares, para que el Programa disponga de recursos suficientes y pueda reducir gradualmente los gastos AAP en el caso de una contracción apreciable de los ingresos procedentes de la recuperación de los CAI.

⇒ *Otras cuentas (120,0 millones de dólares)*

36. Las fuentes son:

- el fondo de autoseguro, alimentado por las primas imputadas a las contribuciones abonadas por los donantes para los proyectos, así como por los importes recuperados de los transportistas (29,6 millones de dólares);
- el fondo de contrapartida de las contribuciones de los donantes emergentes, creado mediante la contribución de un donante y utilizado con el fin de aportar financiación por un importe correspondiente a las contribuciones de los donantes no habituales (41,2 millones de dólares);
- las otras partidas del Fondo General que comprenden ingresos varios y se utilizan con arreglo a las indicaciones de la Junta Ejecutiva (12,7 millones de dólares); y
- los importes (netos) de las cuentas por pagar/recaudar mantenidas en el Fondo General (36,5 millones de dólares).

Niveles apropiados

37. El fondo de autoseguro debe estar respaldado por un nivel de efectivo suficiente para sufragar los gastos aprobados. Todos los eventuales fondos en exceso con respecto a las necesidades pueden reasignarse con la autorización de la Junta. El nivel apropiado del fondo de autoseguro está fijado en 20 millones de dólares, y en el pasado la Junta ha aprobado la utilización de montos superiores a este nivel.

38. El fondo de contrapartida de las contribuciones de los donantes emergentes debe estar dotado de un nivel de efectivo que corresponda en su totalidad al importe que ha de utilizarse de conformidad con las normas por las que se rige su gestión. Para garantizar que



los ingresos procedentes de las inversiones sena suficientes en todo momento para cubrir las necesidades, el fondo tiene un objetivo de utilización de los recursos de 4 millones de dólares por año.

39. Las otras partidas del Fondo General deberían estar cubiertas en su totalidad por efectivo, ya que su utilización se determina con arreglo a las indicaciones de la Junta.

### **Efectivo relacionado con las operaciones bilaterales y los fondos fiduciarios (236,1 millones de dólares)**

40. Los saldos de caja mantenidos para operaciones bilaterales y fondos fiduciarios se rigen por acuerdos específicos con los donantes.

41. La fuente es:

- el efectivo recibido de los donantes para operaciones bilaterales y fondos fiduciarios que no se ha desembolsado ni se ha reembolsado a los donantes. Al 31 de diciembre de 2005, los saldos de caja incluían un importe de 110 millones de dólares para la operación bilateral en el Iraq, que está en espera de reembolso o reasignación según lo que se decida en las conversaciones en curso con el donante.

### **Nivel apropiado**

42. Los saldos de caja de esta categoría deben representar el equivalente de la parte no desembolsada de las contribuciones (que se reciben todas en efectivo antes de efectuar los gastos).

43. Dada la naturaleza de los saldos de caja de las operaciones bilaterales y los fondos fiduciarios, no se puede determinar un nivel apropiado. Los saldos de caja deben ser equivalentes a la parte no utilizada de las contribuciones recibidas, independientemente de su nivel.

### **Resumen del nivel real/apropiado de los saldos de caja**

44. En el Cuadro 7 se muestra el nivel real de los saldos del efectivo y de las inversiones a corto plazo al 31 de diciembre de 2005, comparados con sus respectivos niveles apropiados, determinados con arreglo a los criterios descritos *supra*. En el cuadro se indica el superávit o déficit de efectivo de cada una de las principales categorías, y de todas las categorías en conjunto.



<b>CUADRO 7 : NIVELES REALES/APROPIADOS DEL EFECTIVO Y LAS INVERSIONES A CORTO PLAZO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 (millones de dólares)</b>				
	<b>Niveles reales</b>		<b>Niveles apropiados</b>	<b>Superávit/(déficit)</b>
<b>Categorías de programas y otras actividades operacionales</b>				
Diferentes categorías de programas	463,5			
Otras actividades operacionales	68,2			
<b>Total parcial</b>		<b>531,7</b>	<b>649,8</b>	<b>(-118,1)</b>
<b>Fondo General y cuentas especiales</b>				
Reservas				
Reserva Operacional	57,0		57,0	
CRI	30,8		70,0	
Mecanismo de anticipo de los CAD	49,5		49,5	
<b>Total parcial</b>	<b>137,3</b>		<b>176,5</b>	<b>(-39,2)</b>
Cuenta de igualación del presupuesto AAP	107,9		66,0	41,9
Otras cuentas				
Fondo de autoseguro	29,7		20,0	
Fondo de contrapartida de las contribuciones de los donantes emergentes	41,2		41,2	
Otras partidas del Fondo General (intereses)	12,7		12,7	
Importes (netos) por pagar/por cobrar (netas)	33,6		33,7	
<b>Total parcial</b>	<b>117,2</b>		<b>107,6</b>	<b>9,6</b>
<b>Total parcial</b>		<b>362,4</b>	<b>350,1</b>	<b>12,3</b>
<b>Operaciones bilaterales y fondos fiduciarios</b>				
		<b>236,1</b>	<b>236,1</b>	<b>0,0</b>
<b>Total</b>		<b>1 130,2</b>	<b>1 236,0</b>	<b>(-105,8)</b>

## CONCLUSIÓN

45. La conclusión que puede desprenderse de la información aquí presentada es que los saldos de efectivo y las inversiones a corto plazo son inferiores a sus niveles apropiados en 106 millones de dólares, aproximadamente, debido sobre todo a que los saldos de las distintas categorías de programas y de las otras actividades operacionales son más bajos que los importes de las obligaciones y que el importe neto de las cuentas por pagar.
46. La Secretaría considera que, habida cuenta de las contribuciones previstas de los donantes para las actividades de las distintas categorías de programas, los niveles actuales son razonables.
47. Se requieren ajustes en los saldos de efectivo de la CRI y en la cuenta de igualación del presupuesto AAP. En el documento presentado a la Junta relativo a la actualización sobre el Plan de Gestión se presentan propuestas para tal efecto. En un período de sesiones



futuro, la Secretaría también presentará propuestas a la Junta sobre la utilización de los superávits del fondo de autoseguro.

48. La Secretaría se propone vigilar periódicamente todos los saldos de caja y garantizar que cualquier saldo no utilizado, como los de las operaciones bilaterales y los fondos fiduciarios, sea reembolsado o reasignado sin demora.



---

## LISTA DE SIGLAS

AAP	Presupuesto administrativo y de apoyo a los programas
ADF	Dirección de Finanzas
CAD	Costo de apoyo directo
CAI	Costo de apoyo indirecto
CRI	Cuenta de Respuesta Inmediata
FITTEST	Equipo de apoyo rápido en tecnología de la información y las telecomunicaciones para emergencias
OEDB	Oficina de Presupuesto
OEM	Operación de emergencia
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
TIC	Tecnología de la información y las comunicaciones
UNHRD	Depósito de suministros para asistencia humanitaria de las Naciones Unidas